



DOSSIER PRESSE

Plus d'infos: ADCH / Loïc Diaz Ronda /
Tél- Fax : 04 50 51 30 14 / Port : 06 17 06 81 55
26, rue Sommeiller - 74000 Annecy
adch.cine@wanadoo.fr / www.annecinespagnol.fr /

<u>Index</u>	<u>Page</u>
INFORMACIONES GÉNERALES	3
COMMUNIQUE DE PRESSE / 18 février 2009	4
COMMUNIQUE DE PRESSE / 10 mars 2009	5
LISTE DES FILMS : ARGENTINE	
LA FEMME SANS TÊTE (La mujer sin cabeza)	6
LEONERA	7
TELEPOLIS (La Antena)	8
UNE HISTOIRE DU TANGO (Una historia del Tango)	9
SANG IMPUR (La sangre brota)	10
LA FIANCEE ERRANTE (UNA NOVIA ERRANTE)	11
CHILI	
TONY MANERO	12
COLOMBIE	
L'OMBRE DE BOGOTA (La sombra del caminante)	13
CUBA	
LA HAVANE : UNE VIE DANS LES RUINES	14
LE RIDEAU DE SUCRE (El telón de azúcar)	15
MEXIQUE	
LOS BASTARDOS	16
LUMIERE SILENCIEUSE (Stellet Licht)	17
PIÈCES DETACHÉES (Partes usadas)	18
LA ZONA, PROPRIÉTÉ PRIVÉE (La Zona)	19

Informations générales

Du mercredi 25 au mardi 31 mars, l'ADCH et Plan Large organisent, à Annecy et dans son agglomération, les huitièmes Images Hispano-américaines.

Un événement qui met en valeur la création cinématographique sud-américaine et permettra au public de découvrir des productions de qualité en provenance d'Argentine, du Chili, de Colombie, de Cuba et du Mexique.

➤ Tarifs

Plein tarif : Turbine & Novel 5,70€ BSN 6,20€
Pour les tarifs réduits : voir les tarifs de chaque salle
Les abonnements habituels des salles sont acceptés

➤ Coordonnées des salles

Bonlieu Scène nationale

1 rue Jean Jaurès – 74 000 Annecy
Tél. : +33 (0)4 50 33 44 11
bsn@bonlieu-annecy.com
www.bonlieu-annecy.com
Bus : lignes 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8. Arrêt Bonlieu.

MJC de Novel

Place Annapurna – 74 000 Annecy
Tél. : +33 (0)4 50 23 86 96
mjcnovel@wanadoo.fr
Bus : ligne 5. Terminus Novel.

La Turbine/C.D.P.C

Place Chorus – Rue de l'arlequin – 74960 Cran-Gevrier
Tél. : +33 (0)4 50 46 18 34
contact@laturbine-crangevrier.com
www.laturbine-crangevrier.fr
Bus : ligne 1. Arrêt Chorus.

Bords du lac

FOL 74 / CDPC
Tél. : +33 (0)4 50 52 30 25

De Cannes à Annecy

La 8^e édition d'Images Hispano-américaines ouvre une fenêtre sur l'actualité du cinéma latino-américain en présentant notamment cinq films sélectionnés à Cannes et inédits à Annecy. Un rendez-vous incontournable, qui n'arrive que tous les deux ans, pour les amateurs de dépaysement cinématographique et d'Amérique Latine.

Un cinéma acclamé en avant-première

Le cinéma latino-américain confirme son renouveau avec les derniers films de réalisateurs prestigieux tels Lucrecia Martel, *La femme sans tête* et Pablo Trapero, *Leonera*, sélectionnés en compétition officielle au dernier festival de Cannes ou encore Carlos Reygadas, *Lumière silencieuse* (Prix spécial du Jury Cannes 2007). Et la nouvelle vague de réalisateurs présentés à Cannes avec Amat Escalante *Los bastardos*, et Pablo Fendrik, *La sangre brota*.

Un voyage au coeur de l'Amérique Latine

Au-delà de la fiction, des documentaires transportent le spectateur dans la réalité de Cuba, de l'Argentine et du Mexique. Deux films, *Le rideau de sucre* et *La Havane, l'art nouveau de faire des ruines* témoignent du présent de la société cubaine et interrogent son futur. *Une histoire du Tango*, sorte de *Buena Vista social club* argentin, reflète toute la richesse du genre musical. Enfin, le Mexique, frontière entre le Nord et le Sud, est le décor âpre et passionnant de films comme *Pièces détachées* et *La zona*.

Nouveaux horizons créatifs

Les nouvelles tendances des réalisateurs latino-américains, nourris de cinéma, de bande-dessinée et de musique, s'affichent avec *Telepolis*, petite perle de science-fiction animée, ou *Tony Manero*, variation chilienne sur *La fièvre du samedi soir*, sans oublier *L'ombre de Bogota*, surprenante histoire d'amitié et en provenance de Colombie. La création vidéographique est également présente cette année sur proposition de l'association *imagespassages*.

Dates : 25 - 31 mars 2009

Lieux : Bonlieu Scène nationale, MJC Novel, La Turbine

Organisation : ADCH / Plan Large

Plus d'infos: ADCH / Loïc Diaz Ronda

Tél - Fax : 04 50 51 30 14 / Port : 06 17 06 81 55

26, rue Sommeiller - 74000 Annecy

adch.cine@wanadoo.fr / www.annecinespagnol.fr

Sont parties les accréditations presse

J. moins trois semaines pour les 8^e Images hispano-américaines organisées par l'ADCH et Plan Large. Plus de soixante-dix séances de cinéma pour tous les publics et un invité d'exception, **Edouard Waintrop, célèbre critique de cinéma à Libération**, qui viendra rencontrer le public annécien les 28 et 29 mars.

Accréditation

Les demandes d'accréditation sont ouvertes pour accéder à toutes les séances et pouvoir rencontrer l'invité du festival, Edouard Waintrop, ainsi que les organisateurs du festival. Le formulaire à nous retourner est joint.

L'inauguration

Les premières séances ont lieu **le mercredi 25 mars**. Un buffet d'inauguration est organisé pour tous les partenaires et le public à partir de 20h30 à Bonlieu Scène nationale. Suite à cela, à 21h30, nous vous invitons à découvrir un des film-phare de la sélection, le beau documentaire *Une histoire du Tango* de Caroline Neal, inédit à Annecy.

Venue d'Edouard Waintrop

Après 26 ans passés au journal *Libération*, principalement comme critique de cinéma, Edouard Waintrop est devenu directeur artistique du festival international du film de Fribourg (FIFF). Il anime en outre l'excellent blog de réflexions et d'information sur l'actualité cinéphilique Cinoque (<http://cinoque.blogs.liberation.fr/>). Il sera disponible pour des entretiens avec la presse du samedi 28 mars au lundi 30 inclus.

Edouard Waintrop rencontre le public annécien autour de six films latino-américains.

Le samedi 28 mars. Cinéma La Turbine.

18h : Leonera

19h45 : Buffet latino-américain

21h : Tony Manero

Le dimanche 29 mars. Bonlieu Scène nationale.

14h30 : Los Bastardos

17h : La fiancée errante

19h : La mujer sin cabeza

21h : Pièces détachées

Plus d'infos: ADCH / Loïc Diaz Ronda

Tél - Fax : 04 50 51 30 14 / Port : 06 17 06 81 55

26, rue Sommeiller - 74000 Annecy

adch.cine@wanadoo.fr / www.annecinespagnol.fr

LISTE DES FILMS : ARGENTINE

LA FEMME SANS TÊTE (La mujer sin cabeza)

/ En avant-première (sous réserve) !



Lucrecia Martel / 87' / Couleur / 2009 / Drame / Thriller

Veronica est au volant de sa voiture quand, dans un moment de distraction, elle heurte quelque chose. Les jours suivants, elle semble disparaître, doucement étrangère aux choses et aux personnes qui l'entourent. Subitement, elle avoue à son mari qu'elle a tué quelqu'un sur la route. Ils retournent ensemble sur les lieux de l'accident, mais n'y découvrent que le cadavre d'un chien. Alors que ce mauvais épisode paraît clôt et que la vie reprend son cours, un cadavre est découvert...

LEONERA

/ Inédit à Annecy !



Pablo Trapero / 113' / Couleur / 2008 / Drame

Julia, 26 ans, enceinte de quelques semaines, découvre chez elle le corps de deux hommes dont celui du père de son enfant. Incapable de se souvenir des circonstances du meurtre, elle est incarcérée dans une prison spéciale pour jeunes mères en attente de son procès. Elle y donne naissance à un fils, Thomas. Lorsqu'elle est condamnée, Julia sait qu'elle ne pourra garder Thomas près d'elle que 4 ans. Bouleversée par cette séparation, Julia va tout faire pour le récupérer.

TELEPOLIS (La Antena)



Esteban Sapir / 95' / Noir et blanc / 2007 / Science-Fiction

Dans un monde où la télévision dicte sa loi, les habitants de Telepolis ont été privés de leur voix. Obnubilée par les programmes créés par le dictateur Mr Tele, la population se doit de regarder ses émissions. Mr Tele a pour ambition une solution finale visant à hypnotiser toute la population pour s'assurer de sa dévotion totale. LA VOIX, seule survivante de ce monde anéanti, possède encore la parole et représente l'unique espoir de faire changer les choses.

UNE HISTOIRE DU TANGO (Una historia del Tango)

/ Inédit à Annecy !

**Caroline Neal / 79' / Couleur / 2006 / Documentaire musical**

Jeune contrebassiste, Ignacio Varchausky est un passionné de tango et un amoureux de l'histoire de l'Argentine. Obsédé par la perte progressive de la tradition, il fait le pari fou de créer un orchestre de tango qui serait aussi une école pour la nouvelle génération. A la fois exigeant et populaire, ce projet hors du commun propose de réunir des anciens maestros du flamboyant tango de l'après-guerre, de les faire rejouer avec de jeunes musiciens, et ainsi de transmettre les secrets de cette musique aux générations futures.

SANG IMPUR (La sangre brota)

/ En avant-première ! Sous réserve !



Pablo Fendrik / 100' / Couleur / 2008 / Drame

Arturo est un paisible chauffeur de taxi qui doit réunir deux mille dollars dans les vingt-quatre heures pour aider Ramiro, son fils aîné, qui les a quittés pour aller à Houston quatre ans plus tôt. Sa femme, Irène, tente de garder leurs économies hors de portée. Le même jour, Leandro, leur fils cadet s'apprête à voler ces économies pour acheter un stock d'extase qu'il se destine à vendre afin de s'acheter un billet d'avion pour rejoindre son frère. Lorsque chacun se confronte à l'autre pour obtenir cet argent, Arturo se transforme à nouveau en cet homme qui a poussé Ramiro à s'enfuir quatre ans plus tôt.

LA FIANCEE ERRANTE (UNA NOVIA ERRANTE)

Ana Katz / 90' / Couleur

Inés et son compagnon Miguel ont une pénible dispute dans un autobus. Ils se dirigent vers Mar de las Pampas, une station balnéaire où ils projettent de passer de courtes vacances hors saison. Lorsque l'autobus s'arrête, Inés, arrivée à destination, descend, son gros sac sur l'épaule, et s'aperçoit que son compagnon ne l'a pas suivie. L'autobus s'éloigne. Elle reste toute seule au bord de la route. Inés décide malgré tout de rester à Mar de las Pampas espérant récupérer l'homme qu'elle aime par des appels téléphoniques répétés et désespérés...

CHILI

TONY MANERO

/ Inédit à Annecy !



Pablo Larrain / 98' / Couleur / 2008 / Comédie noire

Printemps 1978, John Travolta est "Tony Manero" dans le film *La Fièvre du samedi soir*, et enflamme le monde du disco. Au même moment à Santiago du Chili, alors que la terrible dictature de Pinochet sévit, Raúl Peralta, 50 ans, est fasciné par ce personnage et par l'univers du film. Quand il apprend que la télévision organise un concours du meilleur sosie de Tony Manero, Raúl y voit sa chance de devenir une star. Sa fascination se transforme en obsession. Plus rien ni personne ne pourra alors l'arrêter...

COLOMBIE

L'OMBRE DE BOGOTA (La sombra del caminante)

/ Inédit à Annecy !



Ciro Guerra / 90' / Noir et blanc / 2005 / Drame

Mañe habite les quartiers pauvres de Bogota. Il traverse une période difficile après avoir perdu l'utilisation de ses jambes. Mañe ne parvient plus à retrouver du travail et à payer son loyer. Alors que sa situation semble désespérée, il rencontre un personnage étrange qui arpente les rues de la cité en portant des gens sur son dos pour 500 pesos (20 centimes d'euros). Mañe va retrouver l'espoir en se liant d'amitié avec le mystérieux porteur.

CUBA**LA HAVANE : UNE VIE DANS LES RUINES**

/ Inédit !

**Florian Borchmeyer et Matthias Hentschler / 86' / Couleur / 2006 / Documentaire**

Cinq Cubains nous font visiter leurs demeures en déconfiture. Une balade mélancolique dans les splendeurs délabrées de La Havane. La «perle des Caraïbes» a perdu de sa splendeur. Pour le touriste, ses ruines suscitent nostalgie et fascination. Mais pour leurs occupants, la réalité est moins romantique. Ils redoutent de périr sous les décombres et de se laisser gagner par la déprime. Ce film plonge dans le quotidien de cinq Havanais : Totico, plombier, se réfugie sur le toit pour fuir le vacarme de sa HLM ; Reinaldo, un sans-abri, s'est établi dans les ruines d'un théâtre où Caruso se produisait autrefois ; Miskeydis a plaqué son mari pour les décombres d'un hôtel de luxe.

LE RIDEAU DE SUCRE (El telón de azúcar)

/ Inédit à Annecy !

**Camila Guzmán Urzua / 80' / Couleur / 2006 / Documentaire**

Documentaire sur la Révolution Cubaine, vue par ceux qui sont nés à Cuba et qui y ont grandi. C'est le portrait intime d'une génération qui était sur les bancs de l'école dans les années 70, à l'apogée du régime cubain. Ce film rend compte de leur enfance, semblable à aucune autre. Il explore, à travers le regard de ces jeunes adultes, ce qui est arrivé depuis à ce pays, paralysé du jour au lendemain par la chute des régimes d'Europe de l'Est. Le film dessine une autobiographie collective de cette génération de Cubains et pénètre dans l'intimité de leur quotidien.

MEXIQUE

LOS BASTARDOS

/ Inédit à Annecy !



Amat Escalante / 90' / Couleur / 2008 / Drame

A Los Angeles, comme chaque matin, Fausto et Jesús, deux travailleurs mexicains clandestins, attendent au coin d'un terminal de bus dans l'espoir d'être embauchés. Les tâches sont ingrates et très mal payées, mais la nécessité de gagner un peu d'argent leur met une pression intense. Aujourd'hui, ils ont trouvé un travail beaucoup mieux payé. Aujourd'hui, leur outil de travail est un fusil à canon scié.

LUMIERE SILENCIEUSE (Stellet Licht)

/ Inédit à Annecy !



Carlos Reygadas / 136' / Couleur / 2007 / Drame

Au fin fond de la nature, se cache une communauté recluse (les Mennonites). En son sein, une histoire d'amour impossible : un homme des champs, marié et respectable, vit une passion amoureuse avec une autre femme. Ses proches voient ici la tentation du diable. Les démons à sa porte, il doit lutter contre ses désirs. Récit de frustrations plurielles d'une beauté inédite entre Murnau et Dreyer dont la lumière transperce le coeur.

PIÈCES DETACHÉES (Partes usadas)

/ Inédit à Annecy !

**Aaron Fernandez / 95' / Couleur / 2008 / Drame**

Iván, quatorze ans, vit au Mexique avec son oncle Jaime, un vendeur de pièces détachées de voitures. Ils rêvent tous les deux d'une vie meilleure et économisent leur argent afin d'émigrer illégalement à Chicago dans un proche avenir. Lorsque Jaime apprend qu'il a besoin de plus d'argent que prévu pour payer le passeur, il décide d'introduire son neveu dans le milieu du vol de pièces détachées de voitures.

LA ZONA, PROPRIÉTÉ PRIVÉE (La Zona)

Rodrigo Pla / 98' / Couleur / 2007 /Drame

Un adolescent, Alejandro, vit depuis toujours dans La Zona, une cité résidentielle aisée au coeur de Mexico, entourée de murs imposants et protégée par un service de sécurité privé. Une nuit, trois adolescents des quartiers pauvres voisins pénètrent dans l'enceinte de La Zona et s'introduisent par effraction dans une des maisons. Mais le cambriolage tourne mal. Les vigiles interviennent avec rapidité et brutalité : deux des jeunes intrus sont abattus. Le troisième, Miguel, s'échappe, en s'enfonçant encore davantage au coeur de La Zona. La chasse à l'homme commence...